

**Condizioni di licenza
per l'utilizzo di software**

1. Definizioni

Software: di ifm electronic

Licenziante: ifm electronic gmbh

Licenziatario: Persona fisica o giuridica alla quale il licenziante ha ceduto il diritto d'uso del software

2. Copyright

Copyright (C) 2025 ifm electronic gmbh, Essen.

3. Concessione della licenza

Con l'accettazione delle presenti condizioni di licenza da parte del licenziatario, il licenziante concede al licenziatario una licenza non esclusiva, non cedibile a terzi, non trasferibile e illimitata per l'utilizzo del software, fatte salve eventuali restrizioni contenute nelle presenti condizioni di licenza.

4. Proprietà

Il licenziante è il titolare di tutti i diritti sul software o è quantomeno autorizzato a concedere licenze conformemente alle presenti condizioni di licenza. Fatta eccezione per la licenza concessa ai sensi delle presenti condizioni, il licenziatario non acquisisce alcun diritto sul software, in particolare nessun diritto di proprietà né di registrazione dei diritti di proprietà.

5. Condizioni di utilizzo

Il software può essere utilizzato e implementato solo dal licenziatario.

Qualsiasi utilizzo da parte di terzi è vietato senza il consenso del licenziante. Il software non può essere riprodotto, ceduto o reso disponibile a terzi in alcun modo. Fatto salvo l'uso a scopo di backup, il licenziatario non è autorizzato a copiare il software. È vietata qualsiasi forma di sublicenza a terzi.

Inoltre, non sono consentite le seguenti attività: decompilazione, reverse engineering, disassemblaggio, traduzione, integrazione, personalizzazione e conversione del software in una forma modificabile o creazione di una versione derivata del software, nel suo complesso o in parte.

L'utilizzo del software è limitato a una singola postazione di lavoro, ma consente la creazione illimitata di applicazioni di sicurezza su controller ifm compatibili.

Questa licenza autorizza il licenziatario a convertire un controller standard in un componente di sicurezza, a condizione che il codice articolo e le versioni hardware siano specificati nel certificato TÜV.

Tale conversione comporta una modifica della valutazione di conformità del dispositivo. Per conto di ifm, il sistema di controllo standard viene convertito in un componente di

sicurezza ai sensi del punto 21 dell'Allegato IV della Direttiva Macchine 2006/42/CE.

Una volta convertito in controller di sicurezza, il dispositivo può essere utilizzato esclusivamente come tale. Non è consentita la riconversione in controller standard.

Se un sistema di controllo viene utilizzato esclusivamente a fini di sviluppo, potrà essere utilizzato a scopo di sviluppo senza obbligo di documentazione specifica. Potrà essere utilizzato con un firmware funzionalmente sicuro e non funzionalmente sicuro.

Se un sistema di controllo è stato utilizzato al di fuori delle specifiche, questo dispositivo non potrà più essere convertito in un controller di sicurezza.

6. Obblighi del licenziatario

La configurazione di un ambiente hardware e software funzionante è di esclusiva responsabilità del licenziatario.

Il licenziatario è responsabile del backup regolare dei dati del proprio sistema.

Tutti i dispositivi convertiti in controller di sicurezza devono essere documentati in modo tracciabile da parte del licenziatario. Questo vale sia per i prototipi che per la produzione in serie.

Il licenziatario deve garantire la tracciabilità e la rintracciabilità di tutti i sistemi di controllo convertiti. Per questo, è necessario documentare tutte le informazioni pertinenti per rintracciare l'hardware, il software e l'applicazione di ogni singolo dispositivo.

Su richiesta di ifm, le informazioni raccolte devono essere fornite dal produttore del sistema.

7. Garanzia limitata

Il licenziante sottolinea che, nonostante la massima cura, non è possibile escludere con assoluta certezza la presenza di errori nel programma secondo lo stato attuale della tecnica. Il licenziante garantisce che, al momento della consegna, il software è privo di virus, trojan, spyware o altro tipo di malware.

Inoltre, il licenziante garantisce che il software si comporta, per tutti gli aspetti essenziali, conformemente alle specifiche del prodotto.

Non è fornita alcuna garanzia in merito all'idoneità del software per uno scopo specifico, al raggiungimento di determinati risultati o alla compatibilità con altri prodotti. Se il software risulta difettoso, il licenziante ha innanzitutto la possibilità di eliminare il difetto mediante adempimento successivo, attraverso riparazione o fornitura sostitutiva, anche più volte, a seconda della natura del difetto e delle circostanze.

Qualora l'adempimento successivo fallisca definitivamente, il licenziatario può richiedere al licenziante il rimborso delle licenze già pagate.

Ulteriori richieste possono essere avanzate solo nei casi previsti dalla clausola 7.

8. Limitazione di responsabilità

La responsabilità del licenziante per eventuali danni o spese subite dal licenziatario in relazione all'utilizzo del software è, a prescindere dalla natura giuridica del relativo reclamo, limitata come descritto di seguito.

Per i danni derivanti da comportamento doloso o gravemente colposo del licenziante, oppure da una violazione colposa della vita, dell'integrità fisica o della salute, o nei casi in cui sussista una responsabilità obbligatoria ai sensi della legge sulla responsabilità per danno da prodotti difettosi, il licenziante risponde conformemente alle disposizioni di legge vigenti.

Per tutti gli altri danni, l'obbligo del licenziante al risarcimento è limitato alla violazione di obblighi contrattuali essenziali. Gli obblighi essenziali sono quelli la cui esecuzione rende possibile l'esatto adempimento del contratto e sul cui rispetto il licenziatario può fare affidamento. In caso di violazione colposa di obblighi contrattuali essenziali, la responsabilità del licenziante è limitata ai danni prevedibili e tipici del contratto. La responsabilità del licenziante per la perdita di dati è limitata alle spese tipiche e usuali necessarie per il ripristino dei dati, a condizione che siano state effettuate regolarmente copie di backup.

Il licenziatario è tenuto a effettuare backup regolari dei dati.

9. Legge applicabile

Il presente accordo, nonché tutte le relazioni giuridiche ad esso collegate, sono soggetti al diritto della Repubblica Federale di Germania. Il foro competente per controversie derivanti dal presente accordo è Essen, Germania.